

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.'NİN
22 MART 2017 TARİHLİ 63. OLAĞAN
GENEL KURULU TOPLANTI TUTANAĞI

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.'nin 2016 yılına ait olan Olağan Genel Kurul toplantısı 22.03.2017 Çarşamba günü saat 14:00'da Gazi Mahallesi Anadolu Bulvarı No: 52 – 52A Yenimahalle Ankara adresinde Ankara Valiliği Ticaret İl Müdürlüğü'nün 22.03.2017 tarih ve 23585385 sayılı yazısıyla görevlendirilen Bakanlık Temsilcisi Sn. Ahmet Öztürk gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davet, Kanun ve Esas Sözleşmede öngörüldüğü gibi ve gündemi de ihtiva edecek şekilde; 24.02.2017 tarih, 9271 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi, Borsada işlem görmeyen nama yazılı pay sahiplerine Ankara Gimat PTT'sinden iadeli taahhütlü posta ile ve Şirketimizin www.turktraktor.com.tr internet sitesinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş.'nin e-Şirket portalında ve Elektronik Genel Kurul Sisteminde ilan edilmek suretiyle süresi içerisinde yapılmıştır.

Hazır Bulunanlar Listesi'nin tetkikinden, Şirket'in toplam 53.369.000 TL sermayesine tekabül eden her biri 1 Kuruş nominal değerinde 5.336.900.000 adet paydan; 46.263.889 TL sermayesine tekabül eden 4.626.388.900 adet payın temsilen olmak üzere toplam 46.263.889 TL sermayesinde 4.626.388.900 adet payın toplantıda temsil edildiği, böylece gerek Kanun ve gerekse Esas Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğu belirlenmiştir. Toplam bu paylar içerisinde dahil olan 6.237.139 TL nominal değerdeki payın Tevdi Eden Temsilciler tarafından temsil olunduğu açıklanmıştır.

Türk Ticaret Kanunu'nun 1527. maddesinin 5. ve 6. fıkrası gereğince, Şirket'in elektronik genel kurul hazırlıklarını yasal düzenlemelere uygun olarak yerine getirdiği tespit edilmiştir. Yönetim Kurulu üyesi Sn. İsmail Cenk Çimen tarafından, elektronik genel kurul sistemini kullanmak üzere Sn. İlkiz Karagüllü atanmış olup, toplantı fiziki ve elektronik ortamda aynı anda açılarak gündemin görüşülmesine geçilmiştir.

Yönetim Kurulu üyesi Sn. İsmail Cenk Çimen, oy kullanma şekli hakkında açıklamada bulundu. Gerek Kanun ve gerekse Şirket Esas Sözleşmesinde yer aldığı üzere elektronik oy sayımı düzenlemeleri saklı kalmak kaydıyla, toplantı salonunda fiziki olarak katılan sayın pay sahiplerinin açık ve el kaldırma usulü ile oy kullanmalarını, red oyu kullanacak sayın pay sahiplerinin ise red oyu sözlü olarak beyan etmesi gerektiğini belirtmiştir.

Gündem gereğince yapılan müzakere neticesinde aşağıdaki kararlar alınmıştır.

1 -Toplantı Yönetim Kurulu üyesi Sn. İsmail Cenk Çimen tarafından gündemin 1. maddesi gereğince Olağan Genel Kurul'un yönetimi ile görevli Toplantı Başkanı'nın seçimine geçildi. Şirketin pay sahibi Koç Holding A.Ş.'nin vekili Sn. İsmail Cenk Çimen, Toplantı Başkanı için teklifini açıklamıştır. Toplantı Başkanı olarak Sn. İsmail Cenk Çimen'in seçilmesi 46.263.889 TL'lık kabul oyu neticesinde oy birliği ile kabul edildi.

Toplantı Başkanı Oy Toplama Memurluğuna Sn. Marco Votta'yı, Tutanak Yazmanı olarak da Sn. Ahmet Canbeyli'yi atadığını belirtti. Toplantı Başkanı, Genel Kurula toplantı gündeminin ilan edildiği haliyle görüşüleceğini belirtti ve gündem maddeleri ile ilgili sıralama konusunda herhangi bir değişiklik talebi gelmedi.

Toplantı Başkanı, Genel Kurul toplantısında müzakere edilecek gündem maddeleri için gerekli evrakların hazır bulunduğunu, kendisinin, Sn. Marco Votta'nın ve Sn. Haşim Savaş Arıkan'ın Yönetim Kurulu üyesi olarak, Sn. Necati Tolga Kirelli ise Bağımsız Denetim Şirketi Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi (A member firm of Ernst & Young Global Limited) temsilen toplantıya iştirak ettiğini ve diğer yönetim kurulu üyelerinin mazeretlerini bildirerek toplantıya katılmadıklarını belirtti.

2- Başkan gündemin 2. maddesi gereğince, Şirketin 2016 Yılı Faaliyet Raporu'nun Genel Kurul toplantısından en az 3 hafta önce Kamuoyuna (Kamuyu Aydınlatma Platformu'nda, Şirketin www.turktraktor.com.tr adresinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu'nun Elektronik Genel Kurul Sistemi'nde ve basılı Faaliyet Raporu kitapçığında) duyurulduğu şekilde addedilmesi hakkında bilgi verildi. 2016 yılı faaliyetleri hakkında Şirket Yönetim Kurulu'nca hazırlanan Faaliyet Raporunun Yönetim Kurulu raporu kısmı Tutanak Yazmanı tarafından okundu. 2016 yılı Faaliyet Raporu üzerinde müzakere açıldı ve söz alan olmadı. 2016 yılı Faaliyet Raporu oylamaya sunuldu ve 39.400 TL'lik red oyuna karşılık 46.224.489-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile kabul edildi.

3 - Başkan gündemin 3. maddesi gereğince, 2016 yılı faaliyetleri hakkında hazırlanan Güney Bağımsız Denetim ve S.M.M.M. A.Ş.'nin (A member firm of Ernst & Young Global Limited) rapor özetinin okunmasını istedi. Toplantıda hazır bulunan denetçi Sn. Necati Tolga Kirelli, Bağımsız Denetim Kuruluşu'nun rapor özetini okudu. Gündemin bu maddesi oylamaya tabi olmadığından sadece bilgi verilmiştir.



4 – Başkan gündemin 4. maddesi gereğince, Şirketin 2016 Yılı Finansal Tablolarının Kamuoyuna Genel Kurul toplantısından en az 3 hafta önce (Kamuyu Aydınlatma Platformu'nda, Şirketin www.turktraktor.com.tr adresinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu'nun Elektronik Genel Kurul Sistemi'nde e-Yönet sisteminde ve basılı Faaliyet Raporu kitapçığında) duyurulduğu şekilde addedilmesi hakkında bilgi verildi. Tutanak Yazmanı Sn. Ahmet Canbeyli, bilanço ve gelir tablosunun özetini okudu. Müzakereye açıldı ve söz alan olmadı. 2016 yılı Finansal Tabloları ile Vergi Usul Kanunu'na göre hazırlanan mali tablolar 39.400 TL'lik red oyuna karşılık 46.224.489-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile kabul edildi.

5 - Başkan, Yönetim Kurulu üyelerinin 2016 yılı hesap ve faaliyetlerinden dolayı ayrı ayrı ibra edilmelerini Genel Kurul'un onayına sundu. Yönetim Kurulu üyelerinin her biri 1.057.429 TL'lik red oyuna karşılık 45.206.460-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile ayrı ayrı ibra edildiler.

6 - 2016 yılı karının dağıtımı hususunda Şirketin 2016 Yılı Kar Dağıtım Önerisi ve Kar Dağıtım Kararı'nın Genel Kurul toplantısından en az 3 hafta önce Kamuoyuna (Kamuyu Aydınlatma Platformu'nda, Şirketin www.turktraktor.com.tr adresinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu'nun Elektronik Genel Kurul Sistemi'nde ve basılı Faaliyet Raporu kitapçığında) duyurulduğu belirtilerek Yönetim Kurulu teklifinin görüşülmesine geçildi.

Şirket tarafından Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kanunu hükümleri çerçevesinde Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartlarına uyumlu olarak hazırlanan ve Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş. (a member of firm of Ernst & Young Global Limited) tarafından denetlenen 01.01.2016-31.12.2016 hesap dönemine ait finansal tablolarımıza göre 369.796.289 TL "Net Dönem Karı" elde edilmiş olup, Şirket'in Kar Dağıtım Politikası, uzun vadeli stratejileri, yatırım ve finansman politikaları, karlılık ve nakit durumu dikkate alınarak, II-19.1 sayılı Kar Payı Tebliği ve bu Tebliğ uyarınca ilan edilen Kar Payı Rehberi'nde yer alan Kar Dağıtım Tablosu formatına uygun olarak hazırlanan kâr dağıtım önerisi ekteki (Ek-1) kar dağıtım tablosuna uygun olarak aşağıda yer almaktadır.

Yapılan görüşmede, kar dağıtımının, SPK Tebliğlerine uygun olarak hesaplanan cari dönem karından;

225.854.873,40 TL ortaklara birinci kar payı,
24.145.126,60 TL ortaklara ikinci kar payı dağıtılması şeklinde gerçekleştirilmesi ve
24.733.155,00 TL II. Tertip genel kanuni yedek akçe ayrılması,

Ortaklara ödenecek birinci ve ikinci temettü toplamı olan 250.000.000 TL'nin tamamının nakden ödenmesi;

Böylece;

- Tam mükellef kurumlar ile Türkiye'de bir işyeri ve daimi temsilci aracılığı ile kar payı elde eden dar mükellef kurum ortaklarımıza %468,436733 nispetinde ve 1 kr'lik nominal değerde bir adet hisse senedine 4,6843673 kr brüt = net nakit temettü ödenmesi,
- Genel oranın dışında temettü stopajına tabi dar mükellef kurum ortaklarımıza brüt %468,436733 net %445,014896 nispetinde ve 1 kr'lik nominal değerde bir adet hisse senedine brüt 4,6843673 kr, net 4,45014896 kr nakit temettü ödenmesi,
- Diğer pay sahiplerimize brüt %468,436733 net %398,171223 nispetinde ve 1 kr'lik nominal değerde bir adet pay senedine brüt 4,6843673 kr, net 3,98171223 kr nakit temettü ödenmesi,

ve kar dağıtımına 03.04.2017 tarihinde başlanması 6.000 TL'lik red oyuna karşılık 46.257.889-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile kabul edildi.

7 – T.C. Başbakanlık Sermaye Piyasası Kurulu'nun 25.01.2017 tarih ve 29833736-100-E.935 sayılı izni ile T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 06.02.2017 tarih ve 50035491-431.02-E-00022404232 sayılı iznine istinaden Şirket Esas Sözleşmesi'nin, "Şirketin Merkez ve Şubeleri" başlıklı 4. Maddesi ve "Sermaye" başlıklı 6. maddesinin Yönetim Kurulunun önerdiği üzere ekte yer aldığı şekli ile tadil edilmesine 443.040 TL'lik red oyuna karşılık 45.820.849-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile karar verildi. Ek-2 (3 sayfa).

8 - Gündemin Yönetim Kurulu üyeliklerinin seçimi ile ilgili 8. maddesinin görüşülmesine geçildi. Şirketin pay sahibi Koç Holding A.Ş.'nin vekili Sn. İsmail Cenk Çimen'in, Yönetim Kurulu üyeleri için önergesi okundu. Toplantıya bizzat katılamayan kişilerin Yönetim Kurulu üyeliği adaylık beyanlarını Bakanlık Temsilcisi gördü. Yönetim Kurulu üye sayısı 2 bağımsız üye ile birlikte toplam 10 üye olarak belirlendi. Yönetim Kurulu

üyeliklerine; A grubu pay sahiplerinin gösterdiği adaylardan 27226347542 T.C. kimlik numaralı Sn. Levent Çakıroğlu, 11036509498 T.C. kimlik numaralı Sn. İsmail Cenk Çimen, 27484989102 T.C. kimlik numaralı Sn. Kudret Önen, 13348799734 T.C. kimlik numaralı Sn. Osman Turgay Durak; B grubu pay sahiplerinin gösterdiği adaylardan, 8450329500 vergi numaralı Sn. Richard Joseph Tobin, 7200526042 vergi numaralı Sn. Stefano Pampalone, 2150263308 vergi numaralı Sn. Damiano Cretarola, 73207108794 T.C. kimlik numaralı Sn. Marco Votta ve bağımsız üyeler olarak da SPK tarafından 07.02.2017 tarihli yazı ile uygun görülen 36415033050 T.C. kimlik numaralı Haşim Savaş Arıkan ile 14021407458 T.C. kimlik numaralı Sn. Umut Kolcuoğlu'nun 2017 yılı hesaplarının görüşüleceği Genel Kurul'a kadar görev yapmak üzere seçilmelerine 2.487.583 TL'lik red oyuna karşılık 43.776.306-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile karar verildi.

Yönetim Kurulu üyelerinin özgeçmişlerinin Genel Kurul toplantısından en az 3 hafta önce Kamuoyuna (Kamuyu Aydınlatma Platformu'nda, Şirketin www.turktraktor.com.tr adresinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu'nun Elektronik Genel Kurul Sistemi'nde ve 2016 yılı basılı Faaliyet Raporu kitapçığında) duyurulduğu ve mevcut üyelerimizin aynı kişiler olduğu bilgisi verildi.

9 - Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim Tebliği kapsamında hazırlanan ve son olarak Şirketimizin 22.03.2016 tarihli Genel Kurulu'nda ortaklarımızın bilgisine ve onayına sunulan Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticilere İlişkin Ücret Politikasının, genel kurul toplantısından en az 3 hafta önce Kamuoyuna (Kamuyu Aydınlatma Platformu'nda, Şirketin www.turktraktor.com.tr adresinde, Merkezi Kayıt Kuruluşu'nun Elektronik Genel Kurul Sistemi'nde ve basılı Faaliyet Raporu kitapçığında) duyurulduğu şekilde addedildiği ve finansal tablolarımızın 22 numaralı dipnotunda da belirtildiği üzere söz konusu Politika kapsamında 2016 yılında yönetim kurulu üyeleri ve üst düzey yöneticilere toplam 14.210.971 TL ödendiği bilgisi verildi ve Ücret Politikası ile bu kapsamda yapılan ödemeler 988.029 TL'lik red oyuna karşılık 45.275.860-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile kabul edildi.

10 - Şirketin pay sahibi Koç Holding A.Ş.'nin temsilcisi Sn. İsmail Cenk Çimen'in Ücret Politikası çerçevesinde, Yönetim Kurulu üyelerinin ücretlerinin belirlenmesine yönelik önergesi okundu. Yönetim Kurulu Üyelerine her biri için yıllık brüt 357.000 TL (ÜçyüzelliyedibinTürk Lirası) ücret ödenmesine ve bu ücretin iş bu genel kurul toplantısını takip eden aydan başlamak üzere aylık eşit taksitler halinde yapılmasına 1.024.029 TL'lik red oyuna karşılık 45.239.860-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile karar verildi.

11- Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Mevzuatı çerçevesinde, Denetimden Sorumlu Komite'nin önerisi dikkate alınarak 09.09.2016 tarihli 20 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile seçimi yapılan Süleyman Seba Cad. BJK Plaza No:48/9 Beşiktaş İstanbul adresinde bulunan İstanbul Ticaret Sicil Müdürlüğü'ne kayıtlı 201465 Sicil numaralı PwC Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.'nin (A member of PricewaterhouseCoopers) (eski unvanı Başaran Nas Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.) 2017 yılı hesaplarını incelemek amacıyla Bağımsız Denetleme Kuruluşu olarak seçilmesine 1.072.517 TL'lik red oyuna karşılık 45.191.372-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile karar verildi.

12- Şirketin sosyal yardım amacıyla vakıf ve derneklere 2016 yılında 6.628.500 TL'lik bağış ve yardımda bulunduğu hakkında Genel Kurul'a bilgi verildi. Ayrıca, Koç Holding A.Ş.'nin vekili Sn. İsmail Cenk Çimen 2017 yılı içerisinde yapılacak bağışların üst sınırının 10 milyon TL (Onmilyon Türk Lirası) olmasına yönelik önergesi oylamaya sunuldu ve 3.421.721 TL'lik red oyuna karşılık 42.842.168-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile kabul edildi.

13 - Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri gereğince Şirketin 2016 yılında 3. kişiler lehine verdiği teminat, rehin, ipotek ve kefalet bulunmadığı ve 31.12.2016 tarihli Finansal Tabloların 11 numaralı dipnot maddesinde bu hususa yer verilmiş olduğu hakkında Genel Kurul'a bilgi verildi. Bu maddenin bilgilendirme amacı ile gündemde yer aldığından oylanmayacağı pay sahiplerinin bilgisine sunuldu.


14 - Yönetim kontrolünü elinde bulunduran pay sahiplerine, Yönetim Kurulu Üyelerine, üst düzey yöneticilere ve bunların eş ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî yakınlarına, Türk Ticaret Kanunu'nun 395. ve 396. maddeleri çerçevesinde izin verilmesine 1.380.518 TL'lik red oyuna karşılık 44.883.371-TL'lik kabul oyu neticesinde oy çokluğu ile karar verildi.

Ayrıca, Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim Tebliği doğrultusunda, yönetim kontrolünü elinde bulunduran pay sahiplerinin, yönetim kurulu üyelerinin, idari sorumluluğu bulunan yöneticilerin ve bunların eş ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî hısımlarının bir kısmının, Şirket ile benzer faaliyet konusu olanlar dahil diğer bazı Koç Topluluğu ve CNH Industrial NV şirketlerinde yönetim kurulu üyesi olarak görev yapmakta oldukları, 2016 yılı içerisinde, Kurumsal Yönetim Tebliği'nin 1.3.6 numaralı ilkesi kapsamında bilgilendirme gerektiren başka bir işlem bulunmadığı hakkında Genel Kurul'a bilgi verildi.

15 - Gündemin dilekler kısmında alınan sonuçlardan dolayı teşekkür edildi ve gelecek yıllar içinde başarı temennisinde bulunuldu.

Gündemde görüşülecek başka konu kalmadığından Başkan toplantıyı saat 14:35'de kapattı. Bu tutanak toplantıyı mahallinde 4 nüsha olarak düzenlenmiş olup okunarak imza edilmiştir. Alınan kararlara herhangi bir şerh görülmedi.

(22/03/2017)



AHMET ÖZTÜRK
BAKANLIK TEMSİLCİSİ



İSMAIL CENK ÇİMEN
TOPLANTI BAŞKANI



MARCO VOTTA
OY TOPLAMA MEMURU



AHMET CANBEYLİ
TUTANAK YAZMANI

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ ANONİM ŞİRKETİ ANA SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİKLERİ

YENİ HAL

Madde 4 - Şirketin Merkez ve Şubeleri

Şirketin Merkezi Gazi Mahallesi Anadolu Bulvarı No: 52 – 52A Yenimahalle Ankara'dır. Adres değişikliğinde yeni adres, Ticaret Siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicilli Gazetesinde ilan ettirilir. Tescil ve ilan edilmiş adrese yapılan tebligat Şirkete yapılmış sayılır. Tescil ve ilan edilmiş adresinden ayrılmış olmasına rağmen yeni adresini süresi içinde tescil ve ilan ettirmemiş Şirket için bu durum fesih sebebi sayılır. Şirketin şube açması halinde, söz konusu şubeler, Ticaret Siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicilli Gazetesinde ilan ettirilir.

Madde 6 – Sermaye

6.1. Şirket, mülga 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine göre kayıtlı sermaye sistemini kabul etmiş ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17.03.2005 tarih ve 11/328 sayılı izni ile bu sisteme geçmiştir.

6.2. Şirket'in kayıtlı sermayesi 250.000.000 TL (ikiyüzellimilyon Türk Lirası)'dir. İşbu sermaye, beheri 1 (bir) Kuruş nominal değerde olmak üzere 25.000.000.000 adet paya bölünmüştür.

6.3. Sermaye Piyasası Kurulu'nca verilen kayıtlı sermaye tavanı izni 2017-2021 yılları arasındaki 5 (beş) yıllık dönem için geçerlidir. 2021 yılı sonunda izin verilen kayıtlı sermaye tavanına ulaşamamış olsa dahi, 2021 yılından sonra Yönetim Kurulu'nun sermaye artırımı kararı alabilmesi için; daha önce izin verilen tavan ya da yeni bir tavan tutarı için Sermaye Piyasası Kurulu'ndan izin almak suretiyle Genel Kuruldan yeni bir süre için yetki alması zorunludur. Söz konusu yetkinin alınmaması durumunda Şirket yönetim kurulu kararıyla sermaye artırımını yapamaz.

6.4. Şirketin çıkarılmış sermayesi 53.369.000.-TL (Elliüçmilyonüçyüzaltmışdokuzbin Türk Lirası)'dir. Bu sermaye beheri 1 (bir) Kuruş nominal değerde ve tamamı nama yazılı 2.001.337.500 adedi A Grubu; 2.001.337.500 adedi B Grubu ve 1.334.225.000 adedi C Grubu olmak üzere üç gruba ayrılmıştır.

HİSSEDARLAR	HİSSE GRUBU	SERMAYE YAPISI		
		PAY ADEDİ	TUTAR	%
KOÇ HOLDİNG A.Ş.	A	2.001.337.500,00	20.013.375,00	37,50
CNH INDUSTRIAL ÖSTERREICH GmbH	B	2.001.337.500,00	20.013.375,00	37,50
HALKA AÇIK KISIM VE DİĞER	C	1.334.225.000,00	13.342.250,00	25,00
GENEL TOPLAM		5.336.900.000,00	53.369.000,00	100

Şirketin 53.369.000 TL'lik çıkarılmış sermayesinin tamamı ortaklarca muvazaadan arı olarak taahhüt edilmiş ve ödenmiştir.

6.5. Yönetim Kurulu, 2017-2021 yılları arasında yukarıda yazılı kayıtlı sermaye tavanı ile sınırlı olmak üzere beheri 1 kuruş nominal değerde nama yazılı pay çıkararak çıkarılmış sermayeyi artırabilir. Her halükarda Yönetim Kurulu, sermaye artışı esnasında mevcut A, B ve C Grubu pay sahiplerinin Şirket'te sahip oldukları payların oranı nispetinde yeni A, B ve C Grubu pay çıkartacaktır. Sermaye artırımlarına ortaklar, sahip oldukları hisselerle aynı grupta ihraç edilecek payları alarak iştirak ederler. Kullanılan ve kullanılmayan rüçhan hakları için Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine ve İşbu Esas Sözleşmedeki hükümlere uyulur. Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerinin gerektirdiği hallerde çıkarılan payların bedeli nakden ve peşin olarak alınır. Çıkarılan paylar tamamen satılarak bedelleri ödenmedikçe, yeni pay çıkarılamaz.

Şirket'in sermayesi, gerektiğinde Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri çerçevesinde artırılabilir veya azaltılabilir.

6.6. Yönetim Kurulu yeni pay çıkarılmasına karar verirken, imtiyazlı veya nominal değerinin üzerinde (primli) pay çıkarabilir ve mevcut pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını kısıtlayabilir.

07 ŞUBAT 2017



23 Ocak 2017

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.
Merkezi: Gazi Mahallesi Anadolu Bulvarı No: 52-52A
06550 Yenimahalle / ANKARA
Merkezi Tel: 0876005718000
www.turktraktor.com.tr

(Handwritten signatures and initials)

Yeni pay alma kısıtlama yetkisi pay sahipleri arasında eşitsizliğe yol açacak şekilde kullanılamaz.

6.7. Şirketin paylarının tamamı nama yazılıdır. Sermayeyi temsil eden paylar kayıtlı esaslari çerçevesinde kayden izlenir.

ESKİ HALİ

Madde 4 - Şirketin Merkez ve Şubeleri

Şirketin Merkezi Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara'dır. Adres değişikliğinde yeni adres, Ticaret Siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan ettirilir. Tescil ve ilan edilmiş adrese yapılan tebligat Şirkete yapılmış sayılır. Tescil ve ilan edilmiş adresinden ayrılmış olmasına rağmen yeni adresini süresi içinde tescil ve ilan ettirmemiş Şirket için bu durum fesih sebebi sayılır. Şirketin şube açması halinde, söz konusu şubeler, Ticaret Siciline tescil ve Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan ettirilir.

Madde 6 - Sermaye

6.1. Şirket, mülga 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu hükümlerine göre kayıtlı sermaye sistemini kabul etmiş ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17.03.2005 tarih ve 11/328 sayılı izni ile bu sisteme geçmiştir.

6.2. Şirket'in kayıtlı sermayesi 250.000.000 TL (ikiyüzdüymilyon Türk Lirası)'dır. İşbu sermaye, beheri 1 (bir) Kuruş nominal değerde olmak üzere 25.000.000.000 adet paya bölünmüştür.

6.3. Sermaye Piyasası Kurulu'nca verilen kayıtlı sermaye tavanı izni 2013-2017 yılları arasındaki 5 (beş) yıllık dönem için geçerlidir. 2017 yılı sonunda izin verilen kayıtlı sermaye tavanına ulaşamamış olsa dahi, 2017 yılından sonra Yönetim Kurulu'nun sermaye artırımı kararı alınabilmesi için; daha önce izin verilen tavan ya da yeni bir tavan tutarı için Sermaye Piyasası Kurulu'ndan izin almak suretiyle Genel Kuruldan yeni bir süre için yetki alması zorunludur. Söz konusu yetkinin alınmaması durumunda Şirket kayıtlı sermaye sisteminden çıkmış sayılır.

6.4. Şirketin çıkarılmış sermayesi 53.369.000.-TL (Elliüçmilyonüçyüzaltmışdokuzbin Türk Lirası)'dır. Bu sermaye beheri 1 (bir) Kuruş nominal değerde ve tamamı nama yazılı 2.001.337.500 adedi A Grubu; 2.001.337.500 adedi B Grubu ve 1.334.225.000 adedi C Grubu olmak üzere üç gruba ayrılmıştır.

HİSSEDARLAR	HİSSE GRUBU	SERMAYE YAPISI		
		PAY ADEDİ	TUTAR	%
KOÇ HOLDİNG A.Ş.	A	2.001.337.500,00	20.013.375,00	37,50
CNH INDUSTRIAL OSTERREICH GmbH	B	2.001.337.500,00	20.013.375,00	37,50
DİĞER	C	3.539.141,00	35.391,41	0,07
HALKA AÇIK KISIM	C	1.330.685.859,00	13.306.858,59	24,93
GENEL TOPLAM		5.336.900.000,00	53.369.000,00	100

Şirketin 53.369.000 TL'lik çıkarılmış sermayesinin tamamı ortaklarca muvazaadan arı olarak taahhüt edilmiş ve ödenmiştir.

6.5. Yönetim Kurulu, 2013-2017 yılları arasında yukarıda yazılı kayıtlı sermaye tavanı ile sınırlı olmak üzere beheri 1 kuruş nominal değerde nama yazılı pay çıkararak çıkarılmış sermayeyi artırabilir. Her halükarda Yönetim Kurulu, sermaye artışı esnasında mevcut A, B ve C Grubu pay sahiplerinin Şirket'te sahip oldukları payların oranı nispetinde yeni A, B ve C Grubu pay çıkartacaktır. Sermaye artırımlarına ortaklar, sahip oldukları hisselerle aynı grupta ihraç edilecek payları alarak iştirak ederler. Kullanılan ve kullanılmayan rüçhan hakları için Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine ve İşbu Esas Sözleşmedeki hükümlere uyulur. Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerinin gerektirdiği hallerde çıkarılan payların bedeli nakden ve peşin olarak alınır. Çıkarılan paylar tamamen satılarak bedelleri ödenmedikçe, yeni pay çıkarılamaz.

Şirket'in sermayesi, gerektiğinde Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri çerçevesinde artırılabilir veya azaltılabilir.

07 ŞUBAT 2017

Muhtar G



TURK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.
Konya C. Gazi Mahallesi Anadolu Bulvarı No: 53-52A
06100 Yenimahalle ANKARA
Mersis No: 0876005471300012
www.turktraktez.com.tr



6.6.Yönetim Kurulu yeni pay çıkarılmasına karar verirken, imtiyazlı veya nominal değerinin üzerinde (primli) pay çıkarabilir ve mevcut pay sahiplerinin yeni pay alma haklarını kısıtlayabilir.

Yeni pay alma kısıtlama yetkisi pay sahipleri arasında eşitsizliğe yol açacak şekilde kullanılamaz.

6.7. Şirketin paylarının tamamı nama yazılıdır. Sermayeyi temsil eden paylar kayıtların çerçevesinde kayden izlenir.



er g llw  

TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.
Konya: Akar Mahallesi Anadolu Etcivan No: 52-52A
14360 Yenimahalle/77000 Konya
Merkezi No: 0076006411300012
www.turktraktor.com.tr

Yönetim Kurulu'nun 2016 Yılı Karının Dağıtımına İlişkin Teklifi ve Önerilen Kar Dağıtım Tablosu

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş. 2016 Yılı Kâr Payı Dağıtım Tablosu (TL)			
1. Ödenmiş/Çıkarılmış Sermaye		53.369.000,00	
2. Toplam Yasal Yedek Akçe (Yasal Kayıtlara Göre)		131.105.952,90	
Esas sözleşme uyarınca kar dağıtımda imtiyaz var ise söz konusu imtiyaza ilişkin bilgi			Yoktur
		SPK'ya Göre	Yasal Kayıtlara (YK) Göre
3.	Dönem Kârı	388.139.632,00	329.150.441,28
4.	Vergiler (-)	-18.343.343,00	-44.452.664,35
5.	Net Dönem Kârı (=)	369.796.289,00	284.697.776,93
6.	Geçmiş Yıllar Zararları (-)		
7.	Genel Kanuni Yedek Akçe (-)		
8.	NET DAĞITILABİLİR DÖNEM KÂRI (=)	369.796.289,00	284.697.776,93
9.	Yıl içinde yapılan bağışlar (+)	6.628.500,00	
10.	Bağışlar Eklenmiş Net Dağıtılabilir Dönem Kârı	376.424.789,00	284.697.776,93
11.	Ortaklara Birinci Kar Pâyi		
	- Nakit	225.854.873,40	2.668.450,00
	- Bedelsiz		
	- Toplam		
12.	İmtiyazlı Pay Sahiplerine Dağıtılan Kâr Payı		
13.	Dağıtılan Diğer Kâr Payı		
	- Yönetim Kurulu Üyelerine,		
	- Çalışanlara		
	- Pay Sahibi Dışındaki Kişilere		
14.	İntifa Senedi Sahiplerine Dağıtılan Kâr Payı		
15.	Ortaklara İkinci Kâr Payı	24.145.126,60	247.331.550,00
16.	Genel Kanuni Yedek Akçe	24.733.155,00	24.733.155,00
17.	Statü Yedekleri		
18.	Özel Yedekler		
19.	OLAĞANÜSTÜ YEDEK	95.063.134,00	9.964.621,93
20.	Dağıtılması Öngörülen Diğer Kaynaklar		
	- Olağanüstü Yedeklerden		
	- Diğer Sermaye Yedeklerinden		
	- Kanuni Yedeklerden		
21.	Dağıtılması Öngörülen Diğer Kaynaklar İçin Ayrılan Genel Kanuni Yedek Akçe		

W g sh A

KAR PAYI ORANLARI TABLOSU

	GRUBU	TOPLAM DAĞITILAN BRÜT KAR PAYI		TOPLAM DAĞITILAN KAR PAYI / NET DAĞITILABİLİR DÖNEM KARI	1 TL NOMİNAL DEĞERLİ PAYA İSABET EDEN KAR PAYI	
		NAKİT (TL)	BEDELSİZ (TL)	ORANI (%)	TUTARI (TL)	ORANI (%)
NET	A	93.750.000	-	25,35%	4,68436733	468,436733
	B	93.750.000	-	25,35%	4,45014896	445,014896
	C	62.500.000	-	16,90%	3,98171223	398,171223
	TOPLAM	250.000.000		67,60%		

- (1) Karda imtiyazlı pay grubu yoktur.
- (2) A Grubu hisseler tam mükellef tüzel kişilere ait olduğundan, bu grup için net temettü hesaplanırken %0 stopaj oranı kullanılmıştır.
- (3) Genel oranın dışında temettü stopajına tabi dar mükellef kurum ortağımız Şirketimizin Avusturya merkezli yabancı ortağı B Grubu hisse sahibi CNHI Österreich firmasıdır. Avusturya ile yapılmış bulunan Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının 10. maddesi ile Protokol'ün IX. maddesi gereği Türkiye'de mukim bir şirketin ödediği temettüler yönünden tevkifat oranının %5 olacağı belirlenmiştir. B Grubu hisseler için net temettü bu oran dikkate alınarak hesaplanmıştır.
- (4) C grubu hisseler için net temettü tutarı, tamamının gerçek kişilerde olduğu varsayılarak %15 stopaj oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

bu gen A